

DECIZIA 2011/429/PESC A CONSILIULUI

din 18 iulie 2011

privind poziția Uniunii Europene cu privire la cea de a șaptea conferință de examinare a statelor părți la Convenția privind interzicerea dezvoltării, fabricării și stocării armelor bacteriologice (biologice) sau cu toxine și distrugerea acestora (BTWC)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 12 decembrie 2003, Consiliul European a adoptat Strategia UE de luptă împotriva proliferării armelor de distrugere în masă, care vizează printre altele consolidarea Convenției privind interzicerea dezvoltării, fabricării și stocării armelor bacteriologice (biologice) sau cu toxine și distrugerea acestora (BTWC), continuarea dezbaterii asupra mecanismului de verificare a BTWC, susținerea universalizării și a punerii în aplicare la nivel național a BTWC, inclusiv prin intermediul dreptului penal, precum și o mai bună asigurare a respectării acestei convenții.
- (2) La 28 aprilie 2004, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat în unanimitate Rezoluția 1540 (2004), care califică proliferarea armelor de distrugere în masă și a vectorilor acestora drept amenințare la adresa păcii și securității internaționale. La 27 aprilie 2006, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat cu unanimitate Rezoluția 1673 (2006) în vederea intensificării eforturilor de promovare a punerii depline în aplicare a Rezoluției 1540 (2004). Punerea în aplicare a dispozițiilor acestor rezoluții contribuie la punerea în aplicare a BTWC.
- (3) La 26 august 1988, Consiliul de Securitate al ONU a adoptat Rezoluția 620 (1988) care, printre altele, îl încurajează pe Secretarul General să desfășoare cu promptitudine anchete ca răspuns la afirmațiile privind utilizarea unor arme chimice și bacteriologice (biologice) sau cu toxine, care constituie o încălcare a protocolului de la Geneva din 1925. La 8 septembrie 2006, Adunarea Generală a adoptat Strategia globală a Organizației Națiunilor Unite de combatere a terorismului, anexată la Rezoluția 60/288, prin care statele membre îl încurajează pe Secretarul General să actualizeze registrul său de experți și de laboratoare, precum și orientările și procedurile tehnice pe care Secretarul General le are la dispoziție pentru investigarea eficientă și la timp a unor astfel de afirmații.
- (4) Cea de a șasea conferință de examinare a statelor părți la BTWC a hotărât că cea de a șaptea conferință de examinare va fi organizată la Geneva cel mai târziu în 2011 și că aceasta ar trebui să examineze funcționarea BTWC, ținând seama, printre altele, de noile evoluții științifice și tehnologice relevante pentru BTWC, precum și de progresele realizate de statele părți la BTWC (denumite în continuare „statele părți”) cu privire la punerea în aplicare a obligațiilor asumate în cadrul BTWC și cu privire la punerea în aplicare a deciziilor și a recomandărilor convenite în cadrul celei de a șasea conferințe de examinare.
- (5) La 27 februarie 2006, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2006/184/PESC ⁽¹⁾, iar la 10 noiembrie 2008 Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2008/858/PESC ⁽²⁾. Ambele acțiuni comune promovează universalitatea BTWC și sprijină punerea sa în aplicare de către statele părți. În plus, Acțiunea comună 2008/858/PESC promovează prezentarea de către statele părți a declarațiilor privind măsurile de consolidare a încrederii (CBM) și acordă sprijin pentru procesul intersesional privind BTWC.
- (6) Paralel cu Acțiunea comună 2006/184/PESC, Uniunea Europeană a aprobat Planul de acțiune privind armele biologice și toxice, complementar acțiunii comune a UE în sprijinul BTWC ⁽³⁾, în ceea ce privește BTWC, în care statele membre s-au angajat să prezinte ONU declarații privind CBM, în fiecare an în luna aprilie, precum și să prezinte Secretarului General al ONU liste cu experți și laboratoare relevante, pentru a facilita eventuale anchete privind presupusa utilizare de arme (chimice) biologice și cu toxine.
- (7) În perspectiva viitoarei conferințe a șaptea de examinare a BTWC, care va fi organizată în perioada 5-22 decembrie 2011, se impune actualizarea poziției Uniunii Europene,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiectivul Uniunii în cadrul celei de a șaptea conferințe de examinare a Convenției privind interzicerea dezvoltării, fabricării și stocării armelor bacteriologice (biologice) sau cu toxine și distrugerea acestora (BTWC) este acela de a examina funcționarea BTWC și de a explora opțiunile pentru consolidarea acesteia.

În vederea atingerii acestor obiective, Uniunea înaintează propuneri concrete în perspectiva celei de a șaptea conferințe de examinare care urmează să se desfășoare între 5 și 22 decembrie 2011.

⁽¹⁾ JO L 65, 7.3.2006, p. 51.

⁽²⁾ JO L 302, 13.11.2008, p. 29.

⁽³⁾ JO C 57, 9.3.2006, p. 1.

Articolul 2

În cadrul celei de a șaptea conferințe de examinare, Uniunea acționează în special pentru a se asigura că statele părți la BTWC (denumite în continuare „statele părți”) abordează următoarele priorități:

- (a) creșterea gradului de încredere în ceea ce privește conformitatea cu BTWC;
- (b) acordarea de asistență pentru punerea acesteia în aplicare la nivel național; și
- (c) promovarea universalității acesteia.

Articolul 3

Pentru realizarea obiectivelor enunțate la articolul 1 și a priorităților enunțate la articolul 2, Uniunea:

- (a) contribuie, cu ocazia celei de a șaptea conferințe de examinare, la o examinare completă a funcționării BTWC, inclusiv a punerii în aplicare a angajamentelor subscrise de statele părți în cadrul BTWC;
- (b) este favorabilă unui nou proces intersesional substanțial, în decursul perioadei cuprinse între cea de a șaptea și cea de a opta conferință de examinare, și identifică domeniile specifice și modalități îmbunătățite de a realiza noi progrese în cadrul acestui proces;
- (c) sprijină organizarea celei de a opta conferințe de examinare, care ar trebui să aibă loc cel târziu în 2016;
- (d) realizează un consens pentru a permite succesul celei de a șaptea conferințe de examinare, în cadrul stabilit cu ocazia precedentelor conferințe, și pune în evidență în special următoarele subiecte-cheie:
 - (i) acționarea în sensul identificării și consolidării mecanismelor concrete de creștere a gradului de încredere în ceea ce privește conformitatea în cadrul BTWC;
 - (ii) statele părți ar trebui să poată demonstra conformitatea prin intermediul schimbului de informații și al unei transparențe sporite în ceea ce privește capacitățile și acțiunile acestora în vederea punerii în aplicare și intențiile în vederea conformității. Acest lucru poate fi realizat prin intermediul unor declarații, consultări și activități pe teren, reprezentând niveluri mai mari de transparență și control, dar și prin schimb de informații și prin examinări în cursul procesului intersesional. Deși recunoaște că în prezent nu există un consens în ceea ce privește verificarea, care rămâne un element central al unui regim complet și eficient de dezarmare și de neproliferare, Uniunea este dispusă să acționeze în vederea identificării de opțiuni prin care s-ar putea realiza obiective similare;
 - (iii) punerea în aplicare eficace și respectarea deplină de către statele părți a tuturor obligațiilor care le revin

în temeiul BTWC; susținerea și consolidarea, acolo unde este necesar, a măsurilor naționale de punere în aplicare, inclusiv a legislației penale, precum și a controlului în cadrul BTWC al microorganismelor patogene și al toxinelor, între altele prin creșterea capacității Unității de sprijin pentru punere în aplicare – Biroul pentru probleme de dezarmare al ONU (denumită în continuare „ISU”) de a susține punerea în aplicare la nivel național și abordarea intersesională a acestui subiect. Ar putea fi avute în vedere noi acțiuni și decizii privind căile și mijloacele de consolidare a punerii în practică la nivel național. Uniunea va încuraja discuțiile privind posibilele opțiuni în acest sens, în special în ceea ce privește legislația națională, coordonarea între părțile interesate la nivel național, cooperarea la nivel regional și subregional, precum și punerea în aplicare a unor standarde corespunzătoare de gestionare a biosiguranței și a biosecurității pentru institutele de științe ale vieții;

- (iv) aderarea universală a tuturor statelor la BTWC, în special prin invitarea tuturor statelor care nu sunt părți la BTWC să adere la aceasta fără întârziere și să se angajeze din punct de vedere juridic în favoarea dezarmării și a neproliferării armelor biologice și cu toxine și, în cursul procedurii de aderare a acestor state la BTWC, prin încurajarea acestora să participe ca observatori la reuniunile statelor părți și să pună în aplicare în mod voluntar dispozițiile BTWC. Desfășurarea unor acțiuni pentru ca interzicerea armelor biologice și cu toxine să fie declarată normă universal obligatorie a dreptului internațional, inclusiv prin universalizarea BTWC, și, în consecință, recomandarea adoptării unui plan de acțiune privind universalizarea, coordonat de ISU și evaluat în cadrul unor sesiuni dedicate din cursul procesului intersesional;
- (v) eforturile de sporire a transparenței și de creștere a gradului de încredere în ceea ce privește conformitatea includ măsurile de consolidare a încrederii (CBM). Uniunea este dispusă să contribuie la consolidarea acestui mecanism prin identificarea de măsuri menite să sporească participarea, calitatea și caracterul cuprinzător al mecanismului CBM;
- (vi) sporirea transparenței în ceea ce privește cooperarea și asistența în contextul articolului X din BTWC și luarea în considerare a acțiunilor și a experienței altor organizații internaționale. Uniunea va continua să sprijine punerea efectivă în aplicare a articolului X din BTWC prin intermediul diferitelor sale programe de asistență și este dispusă să continue elaborarea de înțelegeri comune, care constituie baza acțiunilor concrete în vederea cooperării în scopuri pașnice în cadrul BTWC. Ar putea fi avute în vedere noi acțiuni și decizii privind consolidarea cooperării internaționale, asistența și schimburile în domeniul științelor biologice și al tehnologiilor în scopuri pașnice, precum și promovarea consolidării capacităților în domeniile supravegherii, detectării, diagnosticării și izolării bolilor infecțioase;

- (vii) consolidarea mecanismului Secretarului General al ONU de anchetă a unor presupuse utilizări de arme biologice și cu toxine. Ar putea fi avute în vedere noi acțiuni și decizii privind furnizarea de asistență și coordonarea, în contextul articolului VII din BTWC, cu organizațiile relevante la cererea oricărui stat parte, în cazul unei presupuse utilizări a armelor biologice și cu toxine, inclusiv îmbunătățirea capacităților naționale de supraveghere, detectare și diagnosticare a bolilor, precum și a sistemelor de sănătate publică. Acțiunile distincte privind consolidarea mecanismului Secretarului General al ONU de anchetă a unor presupuse utilizări de arme biologice și cu toxine pot contribui totodată, în mod indirect, la consolidarea articolelor VI și VII din BTWC;
- (viii) sprijinirea procesului de evaluare mai frecventă a evoluțiilor științifice și tehnologice relevante care ar putea avea implicații pentru BTWC, cum ar fi convergența din ce în ce mai mare a chimiei și biologiei, precum și în domeniile cu dezvoltare rapidă ale biologiei sintetice și nanotehnologiei;
- (ix) respectarea obligațiilor care decurg din Rezoluțiile 1540 (2004) și 1673 (2006) ale Consiliului de Securitate al ONU, în special pentru a se evita riscul achiziționării sau utilizării armelor biologice și cu toxine în scopuri teroriste, precum și al accesului teroriștilor la materiale, echipamente și cunoștințe care pot fi utilizate pentru elaborarea și producerea armelor biologice sau cu toxine;
- (x) programele de parteneriat mondial ale G8, destinate să favorizeze dezarmarea, precum și controlul și securitatea materialelor, instalațiilor și cunoștințelor sensibile;
- (xi) examinarea lucrărilor întreprinse în baza procesului intersesional în perioada 2007-2010 și deciziile referitoare la noi acțiuni pe baza acestora, eforturile desfășurate pentru discutarea și promovarea înțelegerii reciproce, precum și acțiunile concrete privind adoptarea măsurilor naționale necesare pentru punerea în aplicare a interdicției prevăzute în BTWC.

Articolul 4

În vederea sporirii conformității cu BTWC, Uniunea promovează:

- (a) măsuri legate de declarațiile CBM:
 - (i) examinarea declarațiilor CBM anuale ca instrument pentru declarațiile periodice la nivel național cu privire la punerea în aplicare și la conformitate și dezvoltarea în continuare a acestora din perspectiva acestui obiectiv;
 - (ii) creșterea calității declarațiilor CBM prin:
 - reducerea într-o măsură cât mai mare a complexității formularelor CBM și înlăturarea potențialelor

ambiguități. Propunerile detaliate și concrete de modificare a CBM au la bază rapoartele atelierelor de lucru ale Forumului de la Geneva;

- susținerea compilării informațiilor furnizate în formularele CBM. În acest scop, Uniunea ar susține ISU în vederea exercitării unui rol mai important în sprijinirea punctelor de contact naționale și a autorităților naționale responsabile de asigurarea conformității. Acest sprijin ar putea include elemente precum constituirea unei biblioteci de referință, o funcție de birou de asistență, furnizarea de formulare CBM în mai multe limbi, introducerea unui format electronic și organizarea de seminare regionale pentru punctele de contact naționale;
- introducerea de stimulente pentru transmiterea de CBM, precum integrarea de detalii în cadrul mecanismului CBM cu privire la informații legate de articolul X din BTWC (prin utilizarea formularului D existent sau prin crearea unui nou formular);
- (iii) creșterea relevanței și a caracterului cuprinzător al formularelor CBM prin:
 - menționarea tuturor articolelor relevante ale BTWC, acordând o atenție deosebită necesității de a realiza un echilibru adecvat între furnizarea de informații utile și eforturile necesare pentru a le obține. Acest lucru are drept scop evitarea creșterii complexității și a volumului de lucru, care ar putea descuraja participarea;
 - modificarea CBM prin intermediul unei posibile abordări în două etape, lăsând modificările care ar necesita o examinare suplimentară pentru un nou proces intersesional;
- (b) măsuri legate de mecanismul Secretarului General al ONU de anchetă a unor presupuse utilizări de arme biologice și cu toxine; reafirmarea necesității ca statele părți să asigure eficacitatea dispozițiilor mecanismului și să realizeze acțiuni concrete în acest sens, precum acordarea de sprijin pentru programe de formare și dezvoltarea unui sistem de laboratoare de analiză.

Articolul 5

Pe lângă obiectivele enunțate la articolul 1 și prioritățile enunțate la articolul 2, Uniunea sprijină consolidarea rolului ISU. Uniunea susține în special:

- (a) prelungirea mandatului ISU pe o durată de încă cinci ani;
- (b) includerea următoarelor activități în mandatul ISU:
 - (i) crearea unei platforme de comunicare și de informare pentru activități științifice, privind politicile și alte activități relevante pentru BTWC (înființarea unei „biblioteci de referință”/baze de date electronice pentru a crește gradul de sensibilizare la nivelul statelor părți, al mediului academic și al industriei);

- (ii) stabilirea de contacte și schimbul de informații cu alte organizații internaționale relevante;
 - (iii) consolidarea în continuare a punerii în aplicare la nivel național a BTWC prin facilitarea schimbului de informații și de consultanță privind punerea în aplicare la nivel național;
 - (iv) susținerea în continuare a sistemului CBM prin participarea la un proces de examinare a declarațiilor CBM. Pe baza informațiilor furnizate prin intermediul unor CBM revizuite, ISU ar putea fi mandatată să compileze informații legate de articolul X din BTWC într-o bază de date online;
 - (v) dezvoltarea unui sistem de examinare a evoluțiilor științifice și tehnologice și a impactului acestora asupra BTWC;
 - (vi) elaborarea unui plan de acțiune privind universalizarea;
- (c) o suplimentare adecvată a personalului actual al ISU pentru a permite ISU realizarea activităților menționate la litera (b).

Articolul 6

În sprijinul examinării și consolidării procesului intersesional, Uniunea susține în special:

- (a) următoarele subiecte pentru un nou proces intersesional, fie ca subiecte intersesionale, fie prin intermediul unor grupuri de lucru dedicate:
 - (i) punerea în aplicare la nivel național;
 - (ii) universalizarea;
 - (iii) lucrările în domeniul CBM ulterioare conferinței de examinare;
 - (iv) asistența și cooperarea în temeiul articolelor VII și X din BTWC, inclusiv identificarea cerințelor privind acordarea de asistență pentru dezvoltarea și adoptarea unor cadre de reglementare adecvate (cu axarea în primul rând pe biosiguranță și biosecuritate);
 - (v) evoluții în domeniile științei și tehnologiei;
- (b) realizarea unor evaluări mai frecvente ale evoluțiilor științifice și tehnologice relevante. ISU ar putea deține un rol prin intermediul mandatului său reinnoit. Pe lângă o discuție detaliată în cadrul procesului intersesional, statele părți ar putea decide cu privire la modalități alternative de discutare a aspectelor legate de știință și tehnologie (și anume crearea unui nou grup de lucru, includerea unui punct privind

știința și tehnologia pe ordinea de zi a reuniunilor statelor părți, organizarea unei reuniuni dedicate la nivel de experți pe tema științei și tehnologiei, înființarea unui comitet consultativ sau crearea unui forum deschis dedicat științei și tehnologiei);

- (c) dezvoltarea unor cadre de reglementare naționale, în special privind biosiguranța și biosecuritatea. Adoptarea unor standarde de gestionare adecvate pentru laboratoare și industrie în ceea ce privește biosiguranța și biosecuritatea, deși nu reprezintă în niciun fel un substitut al unui regim de conformitate, poate ajuta statele părți pe termen lung în vederea punerii în aplicare a obligațiilor stabilite în BTWC. De asemenea, aceste standarde s-ar putea dovedi, alături de alte măsuri, un instrument util pentru a contribui la un regim viitor de conformitate sporită. Discuțiile privind această evoluție, purtate cu industria relevantă, ar putea face parte dintr-un nou proces intersesional;
- (d) întărirea caracterului decizional al procesului intersesional prin explorarea unei serii de opțiuni cum ar fi instituirea obligativității raportului final al reuniunii statelor părți, adoptarea unor foi de parcurs, analizarea posibilității de a crea grupuri de lucru pe teme specifice, planuri de acțiune sau recomandări.

Articolul 7

În sprijinul universalității, Uniunea:

- (a) sprijină adoptarea unui plan de acțiune privind universalizarea, gestionat de ISU, stabilind etape și activități concrete. Planul de acțiune ar putea include activități precum evenimente de informare, demersuri comune, traducerea unor documente relevante, stimulente precum schimbul de informații privind ofertele de asistență, precum și posibile vizite de asistență pentru a finaliza primele demersuri privind CBM. Acest plan de acțiune ar fi evaluat și, dacă este necesar, modificat cu ocazia fiecărei reuniuni a statelor părți;
- (b) sprijină organizarea unor sesiuni dedicate sau a unor reuniuni la nivel de grup de lucru pe tema universalizării în timpul procesului intersesional pentru a coordona activitățile de informare între diferiți actori și pentru a planifica inițiative regionale.

Articolul 8

Uniunea sprijină examinarea punerii în aplicare a articolului X din BTWC în cadrul celei de a șaptea conferințe de examinare. Această examinare are drept obiectiv:

- (a) analizarea modalităților de integrare a informațiilor legate de asistență în CBM, prin revizuirea formularului D sau prin crearea unui nou formular, pentru a permite statelor părți să facă schimb de informații legate de activitățile privind cooperarea și asistența;
- (b) mandatarea ISU să compileze informații legate de articolul X din BTWC într-o bază de date online, care s-ar putea afla în zona cu acces limitat a site-ului web.

Articolul 9

Acțiunea desfășurată de Uniune în sensul obiectivelor menționate la articolele 1-8 cuprinde:

- (a) pe baza poziției menționate la articolele 1-8, propuneri din partea Uniunii cu privire la măsuri specifice, concrete și realizabile, vizând consolidarea efectivă a punerii în aplicare a BTWC în vederea examinării de către statele părți la BTWC cu ocazia celei de a șaptea conferințe de examinare;
- (b) demersuri ale Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate sau ale delegațiilor Uniunii;

- (c) declarații date de Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate sau de delegația Uniunii la ONU înaintea și în cursul celei de a șaptea conferințe de examinare.

Articolul 10

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 18 iulie 2011.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON